

# BÉNÉFICIAIRES ET CONDITIONS D'OCTROI DE L'ALLOCATION POUR PERTE DE GAIN COVID-19 (APG COVID-19)



Pour plus d'informations concernant les APG, consultez le site [www.ciam-avs.ch](http://www.ciam-avs.ch).

SITUATION CONCERNÉE	BÉNÉFICIAIRES	CONDITIONS D'OCTROI DE L'ALLOCATION	DURÉE DE L'INDEMNISATION	EXERCICE DU DROIT
FERMETURE D'ÉTABLISSEMENT SUR ORDRE DES AUTORITÉS FÉDÉRALES OU CANTONALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indépendants et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> <li>Personnes ayant une position assimilable à celle d'un employeur (dirigeants salariés) et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> </ul>	Interruption de l'activité lucrative et perte de gain consécutive en raison de mesures ordonnées par les autorités fédérales ou cantonales.	<p>Le droit existe pour toute la durée de la fermeture ordonnée, mais au plus tôt à compter du 17 septembre 2020.</p> <p>Suspension du droit en cas de reprise de l'activité.</p> <p>En cas de nouvelle fermeture, possibilité de refaire une demande d'allocation, au plus tard jusqu'au 30 juin 2021.</p>	Dépôt d'une nouvelle demande chaque mois et au plus tard d'ici au 30 juin 2021.
INTERDICTION OU NON-AUTORISATION D'UNE OU DE PLUSIEURS MANIFESTATIONS, ÉDICTÉE PAR LES AUTORITÉS FÉDÉRALES OU CANTONALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indépendants et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> <li>Personnes ayant une position assimilable à celle d'un employeur (dirigeants salariés) et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> </ul>	Lorsqu'une manifestation est interdite ou non-autorisée par les autorités fédérales ou cantonales, les indépendants ou dirigeants salariés dont la manifestation a été annulée (par exemple musiciens, artistes indépendants, auteurs, etc.) ou qui sont empêchés d'y fournir une prestation (par exemple fournisseurs, constructeurs de stands, techniciens de scène, monteurs de tentes, etc.) ont droit aux APG COVID-19.	<p>Naissance du droit le jour à partir duquel toutes les conditions sont remplies, mais au plus tôt à compter du 17 septembre 2020. Le droit existe pour toute la durée de l'interdiction des manifestations ordonnée par les autorités. L'allocation est versée pour un mois entier.</p> <p>Suspension du droit en cas de reprise de l'activité.</p> <p>En cas de nouvelle interdiction, possibilité de refaire une demande d'allocation, au plus tard jusqu'au 30 juin 2021.</p>	Dépôt d'une nouvelle demande chaque mois et au plus tard d'ici au 30 juin 2021.
LIMITATION SIGNIFICATIVE DE L'ACTIVITÉ LUCRATIVE EN RAISON D'UNE MESURE ÉDICTÉE PAR LES AUTORITÉS FÉDÉRALES OU CANTONALES	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indépendants et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> <li>Personnes ayant une position assimilable à celle d'un employeur (dirigeants salariés) et leurs conjoints/partenaires enregistrés travaillant dans la même entreprise</li> </ul>	<p>Perte de salaire ou de revenu <b>et</b> baisse de chiffres d'affaires <u>en raison des mesures cantonales ou fédérales de lutte contre le coronavirus</u> (est valable pour toute mesure de lutte liées au coronavirus, y compris par exemple pour les agences de voyage).</p> <p>Conditions cumulatives:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>perte de salaire ou de revenu;</li> <li>revenu minimal annuel soumis à l'AVS en 2019 de 10'000 francs au moins;</li> <li>chiffre d'affaires du mois au cours duquel la demande est déposée inférieur d'au moins 55% au chiffre d'affaires mensuel moyen réalisé entre 2015 et 2019 (valable jusqu'au 18 décembre 2020). A compter du 19 décembre 2020, une baisse de 40% du chiffre d'affaires mensuel moyen réalisé entre 2015 et 2019 est suffisante (dans ce cas, pour le mois de décembre 2020, droit aux APG à partir du 19 décembre 2020 seulement et non pour le mois entier).</li> </ul>	<p>Droit pour chaque mois durant lesquels existe une baisse du chiffre d'affaires de plus de 40% (55% jusqu'au 18 décembre 2020) en raison des mesures de lutte contre le coronavirus, mais au plus tôt à compter du 17 septembre 2020 (au plus tôt 19 décembre 2020 pour une baisse de chiffre d'affaires de 40%).</p> <p>Suspension du droit lorsque les conditions ne sont plus remplies. Si le chiffre d'affaires baisse à nouveau de manière significative, possibilité de refaire une demande d'allocation, au plus tard jusqu'au 30 juin 2021.</p>	Dépôt d'une nouvelle demande chaque mois et au plus tard d'ici au 30 juin 2021.

# BÉNÉFICIAIRES ET CONDITIONS D'OCTROI DE L'ALLOCATION POUR PERTE DE GAIN COVID-19 (APG COVID-19)



Pour plus d'informations concernant les APG, consultez le site [www.ciam-avs.ch](http://www.ciam-avs.ch).

SITUATION CONCERNÉE	BÉNÉFICIAIRES	CONDITIONS D'OCTROI DE L'ALLOCATION	DURÉE DE L'INDEMNISATION	EXERCICE DU DROIT
<b>INTERRUPTION DE L'ACTIVITÉ PROFESSIONNELLE POUR GARDE D'ENFANTS</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indépendants</li> <li>Salariés</li> </ul>	<p>L'allocation est versée aux parents qui doivent interrompre leur activité professionnelle pour garder leur enfant de moins de 12 ans* et subissent une perte de gain dans les cas suivants:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>structure d'accueil (crèche, école ou structure particulière, par ex.) temporairement fermée en raison d'une mesure décidée par le canton ou la Confédération;</li> <li>placement en quarantaine** ordonnée par un médecin ou une autorité de la personne habituellement chargée de la garde de l'enfant (par exemple grands-parents, maman de jour).</li> </ul> <p>En revanche, il n'y a pas de droit à l'allocation pendant les vacances scolaires sauf si l'enfant aurait dû être gardé par une personne ou dans une structure d'accueil dont la mise en quarantaine**, respectivement la fermeture, a été ordonnée par un médecin ou une autorité.</p>	<p>Le droit à l'allocation prend effet dès le quatrième jour qui suit la fermeture ou la mise en quarantaine** du tiers (délai de carence de trois jours).</p> <p>Le droit à l'allocation prend fin lorsque les mesures ordonnées par les autorités sont levées.</p>	Dépôt de la demande d'ici au 30 juin 2021.
<b>QUARANTAINE ORDONNÉE PAR UN MÉDECIN OU UNE AUTORITÉ***</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indépendants</li> <li>Salariés</li> </ul>	<p>Interruption de l'activité lucrative et perte de gain consécutive en raison d'une mise en quarantaine** ordonnée par un médecin (certificat attestant la quarantaine) ou une autorité, ou sur auto déclaration avec la justification des raisons pour lesquelles la présentation d'un certificat médical ou d'une attestation des autorités n'est pas possible.</p> <p>Si le télétravail est possible durant la quarantaine, il n'y a pas de droit à l'allocation.</p>	Droit à une indemnisation pour la durée de la quarantaine** mais au maximum 10 indemnités journalières par cas de quarantaine.	Dépôt d'une demande pour chaque quarantaine, au plus tard d'ici au 30 juin 2021.
<b>PERSONNES VULNÉRABLES DONT L'ACTIVITÉ NE PEUT PAS ÊTRE RÉALISÉE EN TÉLÉTRAVAIL</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Salariés vulnérables ne pouvant pas déployer leur activité en télétravail et pour qui aucune protection équivalente ne peut être garantie sur le lieu de travail, ou refusant le travail de remplacement qui leur a été confié</li> <li>Indépendants vulnérables ne pouvant pas travailler depuis leur domicile, pour des raisons organisationnelles ou techniques.</li> </ul>	<p>L'allocation est versée :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>à l'employeur qui doit continuer de verser le salaire dans ces circonstances (attestation de l'employeur confirmant l'impossibilité du télétravail de la personne vulnérable ou l'impossibilité de la réalisation d'autres tâches), ou</li> <li>à l'indépendant concerné qui subit une perte de gain (sur auto-déclaration confirmant l'impossibilité du télétravail).</li> </ul> <p>Dans tous les cas, un certificat médical prouvant la vulnérabilité doit être produit.</p> <p>Si l'activité lucrative peut être exercée en télétravail, il n'y a pas de droit à l'allocation. En cas d'impossibilité partielle d'exercer l'activité lucrative, il existe un droit à l'allocation pour la perte de revenu correspondante. La perte partielle correspondante doit être indiquée sur le formulaire de demande d'APG COVID-19.</p>	<p>Début du droit à partir du premier jour de l'interruption de l'activité lucrative, mais au plus tôt le 18 janvier 2021.</p> <p>Fin du droit dès que l'activité lucrative est reprise, en télétravail ou au lieu de travail, mais au plus tard le 28 février 2021.</p>	Dépôt d'une seule demande pour toute la période pour chaque cas de personne vulnérable concernée, au plus tard d'ici au 30 juin 2021.

\* Cette disposition s'applique par analogie:

– aux parents d'enfants mineurs qui ont droit à un supplément pour soins intenses de l'AI et dont l'école ou le centre de réadaptation a été fermé;

– aux parents d'enfants de moins de 20 ans fréquentant une école spéciale qui a été fermée.

\*\* En cas d'une notification de l'application SwissCovid, il faut qu'un médecin ou une autorité ordonne la quarantaine pour pouvoir bénéficier de l'allocation. La seule alerte ne donne pas droit à l'allocation. Les personnes mises en quarantaine à leur retour d'un séjour dans une région figurant sur la liste des États et zones présentant un risque élevé d'infection n'ont pas droit à l'allocation, sauf si le pays ou la zone n'était pas encore sur cette liste au moment du départ.

\*\*\* En cas d'interruption de l'activité d'un parent en raison de la quarantaine d'un enfant, et que le recours au télétravail n'est pas possible, ouverture d'un droit aux APG pour le parent concerné dès le début de la quarantaine ordonnée pour l'enfant.